

KARTA CHARAKTERYSTYKI



SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1 Identyfikator produktu

| | |
|--------------------------|----------------------|
| Nazwa produktu | Castrol EDGE 5W-30 M |
| Kod produktu | 469579-BE02 |
| Karta charakterystyki nr | 469579 |
| Typ produktu | Ciecz. |

1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

| | |
|------------------------------------|---|
| Zastosowanie substancji/mieszaniny | <input checked="" type="checkbox"/> Olej silnikowy W celu sprawdzenia szczegółowych zaleceń dotyczących stosowania należy zapoznać się z Zestawieniem Danych Technicznych, lub zwrócić się o pomoc do przedstawiciela firmy. |
|------------------------------------|---|

1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

| | |
|--------------|--|
| Dostawca | BP Europa SE, Oddział w Polsce Skrytka pocztowa nr 126 00-961 Warszawa Poland 22 307 77 77 |
| Adres e-mail | MSDSadvice@bp.com |

1.4 Numer telefonu alarmowego

| | |
|--|---|
| NUMER TELEFONU W RAZIE NAGŁEJ POTRZEBY | Carechem: +44 (0) 1235 239 670 (24/7) + 48 22 582 65 80 (toxicology information) |
|--|---|

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

| | |
|--------------------|------------|
| Definicja produktu | Mieszanina |
|--------------------|------------|

Klasyfikacja według rozporządzenia (EC) Nr 1272/2008 [CLP/GHS]

Nie sklasyfikowany.

Bardziej szczegółowe informacje dotyczące wpływu na zdrowie oraz objawów zdrowotnych i zagrożeń dla środowiska znajdują się w rozdziałach 11 i 12.

2.2 Elementy oznakowania

| | |
|-------------------------------------|---|
| Hasło ostrzegawcze | Brak hasła ostrzegawczego. |
| Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia | Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach. |

Zwroty wskazujące środki ostrożności

| | |
|---------------------------------|---|
| Zapobieganie | Nie dotyczy. |
| Reagowanie | Nie dotyczy. |
| Przechowywanie | Nie dotyczy. |
| Usuwanie | Nie dotyczy. |
| Uzupełniające elementy etykiety | Zawiera Trój-rozgałęziony boran alkilowy. Może powodować wystąpienie reakcji alergicznej. |

Rozporządzenie UE (WE) Nr. 1907/2006 (REACH)

| | | | | | | | |
|----------------|----------------------|--------------|----------------|---------|-----------------|-------|--------|
| Nazwa produktu | Castrol EDGE 5W-30 M | Kod produktu | 469579-BE02 | Strona: | 1/13 | | |
| Wersja | 2 | Data wydania | 8 Styczeń 2019 | Format | Polska (Poland) | Język | POLSKI |

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

Ograniczenia dotyczące produkcji, wprowadzania do obrotu i stosowania niektórych niebezpiecznych substancji, preparatów i wyrobów Nie dotyczy.

Specjalne wymagania dotyczące pakowania

Pojemniki powinny być wyposażone w zamknięcia uniemożliwiające otwarcie ich przez dzieci Nie dotyczy.

Dotykowe ostrzeżenia przed niebezpieczeństwem Nie dotyczy.

2.3 Inne zagrożenia

Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Produkt nie spełnia kryteriów dla substancji PBT (trwale, wykazujące zdolność do biokumulacji i toksyczne) lub vPvB (bardzo trwale i wykazujące bardzo dużą zdolność do biokumulacji) zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006, załącznik XIII.

Inne zagrożenia nie odzwierciedlone w klasyfikacji

Działa odtłuszczająco na skórę.
PRZEPRAWOWANE OLEJE SILNIKOWE
Zużyte oleje silnikowe mogą zawierać niebezpieczne składniki, mogące powodować nowotwory skóry.
Patrz: Informacje Toksykologiczne, dział 11 niniejszej Karty Bezpieczeństwa Produktu.

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.2 Mieszanki

Definicja produktu Mieszanina

Wysoko rafinowany olej bazowy (IP 346, ekstrakt DMSO poniżej 3%) Prawnie zastrzeżony dodatkowy składnik wpływający na cechy produktu.

| Nazwa produktu/ składnika | Identyfikatory | % | Rozporządzenie (WE) Nr 1272/2008 [CLP] | Typ |
|---|---|-----------|---|---------|
| destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) | REACH #: 01-2119484627-25 WE: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Indeks: 649-467-00-8 | ≥25 - ≤50 | Nie sklasyfikowany. | [2] |
| destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) | REACH #: 01-2119484627-25 WE: 265-157-1 CAS: 64742-54-7 Indeks: 649-467-00-8 | ≥25 - ≤50 | Asp. Tox. 1, H304 | [1] [2] |
| Olej podstawowy - nieokreślony | Zmienna - Patrz Klucz do skrótów | ≥10 - ≤25 | Nie sklasyfikowany. | [2] |
| Olej podstawowy - nieokreślony | Zmienna - Patrz Klucz do skrótów | ≤10 | Asp. Tox. 1, H304 | [1] [2] |

Pełny tekst powyższych zwrotów H podano w Sekcji 16.

Typ

[1] Substancja sklasyfikowana jako szkodliwa dla zdrowia lub środowiska

[2] Substancja, dla której wyznaczono dopuszczalne stężenie w środowisku pracy

[3] Substancja spełnia kryteria dla jej zaklasyfikowania jako PBT zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, Aneks XIII

[4] Substancja spełnia kryteria dla jej zaklasyfikowania jako vPvB zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1907/2006, Aneks XIII

[5] Substancja wywołująca równorzędne obawy

[6] Dodatkowe ujawnienie z uwagi na politykę firmy

Najwyższe dopuszczalne stężenia, jeśli są dostępne, wymienione są w sekcji 8.

| | | |
|--|------------------------------------|-------------------------------|
| Nazwa produktu Castrol EDGE 5W-30 M | Kod produktu 469579-BE02 | Strona: 2/13 |
| Wersja 2 | Data wydania 8 Styczeń 2019 | Format Polska (Poland) |
| | | Język POLSKI |

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1 Opis środków pierwszej pomocy

| | |
|--|--|
| Kontakt z okiem | W przypadku kontaktu, niezwłocznie przemywać oczy dużą ilością wody, przez co najmniej 15 minut. Powieki powinny być przytrzymane z daleka od gałek ocznych w celu zapewnienia dokładnego przemycia. Usunąć szkła kontaktowe jeżeli są. Zasięgnąć porady medycznej. |
| Kontakt ze skórą | Skórę należy myć dokładnie wodą z mydłem lub stosować sprawdzony środek do mycia skóry. Zdjąć skażoną odzież i buty. Uprać odzież przed ponownym użyciem. Wyczyścić dokładnie buty przed ponownym założeniem. W przypadku nasilenia podrażnienia, należy skorzystać z pomocy lekarskiej. |
| Droga oddechowa | Jeżeli wdychano substancję, wyjść na świeże powietrze. Jeśli pojawią się objawy, zasięgnąć porady lekarskiej. |
| Spóżyście | Nie wywoływać wymiotów, jeśli nie jest to zalecane przez personel medyczny. Jeśli pojawią się objawy, zasięgnąć porady lekarskiej. |
| Ochrona osób udzielających pierwszej pomocy | Nie należy podejmować żadnych działań, które stwarzałyby ryzyko dla kogokolwiek chyba, że jest się odpowiednio przeszkolonym. |

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Bardziej szczegółowe informacje dotyczące wpływu na stan zdrowia oraz ewentualnych objawów można znaleźć w rozdziale 11.

Potencjalne ostre działanie na zdrowie

| | |
|-------------------------|--|
| Droga oddechowa | Wdychanie oparów w warunkach otoczenia nie jest zwykle problemem z powodu niskiego współczynnika prężności pary. |
| Spóżyście | Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach. |
| Kontakt ze skórą | Działa odtłuszczająco na skórę. Może powodować suchość skóry i podrażnienie. |
| Kontakt z okiem | Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach. |

Opóźnione, natychmiastowe oraz przewlekłe skutki krótko- i długotrwałego narażenia

| | |
|-------------------------|--|
| Droga oddechowa | Długotrwałe wdychanie rozpylonych środków lub aerozoli może spowodować podrażnienie dróg oddechowych. |
| Spóżyście | Pożyczenie w dużych ilościach może spowodować mdłości i biegunkę. |
| Kontakt ze skórą | Długotrwały lub częsty kontakt może doprowadzić do odtłuszczenia skóry i spowodować podrażnienie i / lub stan zapalny skóry. |
| Kontakt z okiem | Potencjalne ryzyko przejściowego podrażnienia lub zaczerwienienia w przypadku kontaktu z oczami. |

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

| | |
|-------------------------------|--|
| Informacje dla lekarza | Leczenie powinno być objawowe i ukierunkowane na usuwanie wszelkich skutków. |
|-------------------------------|--|

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1 Środki gaśnicze

| | |
|------------------------------------|--|
| Odpowiednie środki gaśnicze | W przypadku pożaru stosować gaśnicę lub aeroszol pianowy, proszkowy lub z dwutlenkiem węgla. |
| Niewłaściwe środki gaśnicze | Nie używać strumienia wody. Zastosowanie strumienia wody może spowodować rozprzestrzenianie się pożaru poprzez rozbryzgiwanie palącego się produktu. |

5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

| | |
|---|--|
| Zagrożenia ze strony substancji lub mieszaniny | W ogniu oraz w razie ogrzania dochodzi do wzrostu ciśnienia i pojemnik może wybuchnąć. |
| Niebezpieczne produkty spalania | Produkty spalania mogą zawierać tlenki węgla (CO, CO ₂) |

5.3 Informacje dla straży pożarnej

| | |
|--|--|
| Szczególne środki zabezpieczające dla straży pożarnej | Nie należy podejmować żadnych działań, które stwarzałyby ryzyko dla kogokolwiek chyba, że jest się odpowiednio przeszkolonym. Szybko izolować teren przez wyprowadzenie wszystkich osób z najbliższej okolicy wypadku, jeżeli wybuchł pożar. |
| Specjalne wyposażenie ochronne dla strażaków | Strażacy powinni nosić odpowiednie urządzenia ochronne oraz indywidualne aparaty oddechowe (SCBA) z maską zakrywającą całą twarz działającą przy dodatnim ciśnieniu. Podstawowy poziom ochrony podczas wypadków chemicznych zapewnia odzież stosowana przez strażaków (włączając hełmy, buty ochronne i rękawice), zgodna z normą europejską EN 469. |

Nazwa produktu Castrol EDGE 5W-30 M

Kod produktu 469579-BE02

Strona: 3/13

Wersja 2 **Data wydania** 8 Styczeń 2019

Format Polska (Poland)

Język POLSKI

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy

Nie należy podejmować żadnych działań, które stwarzałyby ryzyko dla kogokolwiek chyba, że jest się odpowiednio przeszkolonym. Ewakuować ludzi z okolicznych terenów. Nie udzielać zezwolenia na wejście - niepotrzebnemu i nie zabezpieczonemu personelowi. Nie dotykać, ani nie przechodzić, po rozlanym materiale. Podłogi mogą być śliskie; uważać, aby uniknąć upadku. Założyć odpowiedni sprzęt ochrony osobistej.

Dla osób udzielających pomocy

Jeśli dla usuwania rozlewu potrzebna jest odzież specjalna, zapoznać się z informacjami w punkcie 8, dotyczącymi materiałów właściwych i nieodpowiednich. Patrz także informacje w punkcie "Dla personelu nie biorącego udziału w akcji ratowniczej".

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Należy unikać rozprzestrzeniania się rozlanego materiału jego spływania do gleby lub kontaktu z glebą, ciekami wodnymi, drenami i kanalizacją. Należy poinformować odpowiednie władze, w przypadku kiedy produkt spowodował zanieczyszczenie środowiska (ścieków, cieków wodnych, gleby lub powietrza).

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Małe rozlanie

Zatrzymać wyciek, jeśli jest to możliwe bez narażenia na niebezpieczeństwo. Wynieść pojemniki z obszaru rozlania. Zaabsorbować za pomocą obojętnego materiału i umieścić w odpowiednim pojemniku na odpady. Utylizować w licencjonowanym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów.

Duże rozlanie

Zatrzymać wyciek, jeśli jest to możliwe bez narażenia na niebezpieczeństwo. Wynieść pojemniki z obszaru rozlania. Zabezpieczyć ujścia kanalizacji, instalacji wodnych oraz wejścia do piwnic i obszarów zamkniętych. Rozlane lub rozsypane substancje, należy zebrać za pomocą niepalnych substancji, takich jak: piasek, ziemia, wermikulit, ziemia okrzemkowa. Następnie umieścić w pojemnikach i utylizować zgodnie z miejscowymi przepisami. Utylizować w licencjonowanym przedsiębiorstwie utylizacji odpadów.

6.4 Odniesienia do innych sekcji

Informacje dotyczące kontaktu w sytuacji awaryjnej podano w Sekcji 1. Aby dowiedzieć się więcej na temat środków zwalczania pożarów, zob. rozdział 5. Informacje dotyczące odpowiedniego sprzętu ochrony osobistej podano w Sekcji 8. Patrz część 12, aby uzyskać informacje o środowiskowych środkach ostrożności. Informacje dotyczące dodatkowej obróbki odpadów podano w Sekcji 13.

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Środki ochronne

Założyć odpowiedni sprzęt ochrony osobistej.


Wskazówki dotyczące ogólnej higieny pracy

Należy zabronić spożywania pokarmów i napojów oraz palenia tytoniu w obszarze, w którym ten materiał jest przechowywany, przemieszczany i przetwarzany. Umyć dokładnie po manipulowaniu. Przed wejściem do jadalni zdjąć zanieczyszczoną odzież oraz sprzęt ochronny. Dodatkowe informacje dotyczące środków higieny podano w punkcie 8.

7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać zgodnie z miejscowymi przepisami. Przechowywać w suchym, dobrze wentylowanym miejscu, z dala od niekompatybilnych materiałów (patrz p. 10). Trzymać z dala od ciepła i bezpośredniego światła słonecznego. Pojemnik powinien pozostać zamknięty i szczelny aż do czasu użycia. Pojemniki, które zostały otwarte muszą być ponownie uszczelnione i przechowywane w położeniu pionowym aby nie dopuścić do wycieku substancji. Przechowywać i stosować tylko w urządzeniach/pojemnikach zaprojektowanych do stosowania z tym produktem. Nie przechowywać w nieoznakowanych pojemnikach.

Nieodpowiednie

 Długotrwałe narażenie na podwyższoną temperaturę

7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Zalecenia

Patrz rozdział 1.2 i Scenariusze ekspozycji w załączniku, jeśli jest to stosowne.

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1 Parametry dotyczące kontroli

Najwyższe dopuszczalne stężenia

Nie znana wartość NDS.

Nazwa produktu/składnika

Wartości graniczne narażenia

| | | | | | |
|----------------|----------------------|--------------|----------------|---------|-----------------|
| Nazwa produktu | Castrol EDGE 5W-30 M | Kod produktu | 469579-BE02 | Strona: | 4/13 |
| Wersja | 2 | Data wydania | 8 Styczeń 2019 | Format | Polska (Poland) |
| | | | | Język | POLSKI |

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

| | |
|--|---|
| destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) | Ministra Pracy i Polityki Społecznej (Polska). NDS: 5 mg/m ³ 8 godzin. Wydano/Aktualizowano: 11/2017 Postać: frakcja wdychalna |
| destylaty ciężkie parafinowe, obrabiane wodorem (ropa naftowa) | Ministra Pracy i Polityki Społecznej (Polska). NDS: 5 mg/m ³ 8 godzin. Wydano/Aktualizowano: 11/2017 Postać: frakcja wdychalna |
| Olej podstawowy - nieokreślony | Ministra Pracy i Polityki Społecznej (Polska). NDS: 5 mg/m ³ 8 godzin. Wydano/Aktualizowano: 11/2017 Postać: frakcja wdychalna |
| Olej podstawowy - nieokreślony | Ministra Pracy i Polityki Społecznej (Polska). NDS: 5 mg/m ³ 8 godzin. Wydano/Aktualizowano: 11/2017 Postać: frakcja wdychalna |

Jeśli właściwe OEL dla pewnych składników dołączone może być pokazane w niniejszym rozdziale, pozostałe komponenty produktu mogą być obecne w każdej wytworzonej mgłę, parze lub pyłe. Dlatego właściwe OEL może nie mieć zastosowania do produktu jako całości i służy jedynie jako wskazówka.

Zalecane procedury monitoringu

Jeżeli produkt zawiera składniki, na które ekspozycja jest ograniczona może być niezbędny monitoring osobisty, monitoring środowiska pracy lub biologiczny w celu określenia skuteczności wentylacji lub inny sposób kontroli konieczności używania środków ochrony dróg oddechowych. Powinno się odnieść do standardów monitorowania, takich jak: Norma Europejska EN 689 (Atmosfera miejsca pracy - Wskazówki odnoszące się do zastosowania i używania procedur oceny narażenia przez drogi oddechowe środkami chemicznymi w celu porównania z wartościami progowymi i strategią pomiarów) Norma Europejska EN 14042 (Atmosfera miejsca pracy - Wskazówki odnoszące się do zastosowania i używania procedur oceny narażenia na środki chemiczne i biologiczne) Norma Europejska EN 482 (Atmosfera miejsca pracy - Ogólne wymogi odnoszące się do procedur wykonawczych służących do pomiarów środków chemicznych) Konieczne będzie również odniesienie się do krajowych dokumentacji związanej z metodami określenia substancji niebezpiecznych.

Pochodny poziom dawkowania, przy którym nie obserwuje się zmian u człowieka.

Brak dostępnych poziomów DNEL/DMEL.

Przewidywane Stężenie Niepowodujące Zmian w Środowisku

Brak dostępnych stężeń PNEC.

8.2 Kontrola narażenia

Stosowne techniczne środki kontroli

Zastosować wentylację wyciągową lub inny system kontrolny, aby stężenia zawiesin w powietrzu utrzymać poniżej odpowiednich wartości progowych. Aby ograniczyć narażenie na działanie substancji chemicznych, wszelkie czynności z użyciem takich substancji należy ocenić pod względem zagrożenia dla zdrowia. Zastosowanie odzieży ochronnej należy rozważyć dopiero po dokonaniu stosownej oceny wszystkich innych środków bezpieczeństwa (np. środki techniczne). Osobiste środki ochrony powinny spełniać wymagania odpowiednich norm, nadawać się do użytku, być utrzymywane w dobrym stanie i odpowiednio konserwowane. W sprawie doboru oraz odpowiednich norm należy skonsultować się z dostawcą osobistych środków ochrony. Aby uzyskać dodatkowe informacje skontaktuj się z krajową organizacją standaryzacyjną. Ostateczny wybór wyposażenia ochronnego zależy będzie od oceny zagrożenia. Ważne jest zapewnienie, aby wszystkie części osobistego wyposażenia ochronnego były kompatybilne.

Indywidualny sprzęt ochronny

Środki zachowania higieny

Wymyć dokładnie ręce, przedramiona oraz twarz po pracy z produktami chemicznymi, przed jedzeniem, paleniem tytoniu oraz używaniem toalety, a także po zakończeniu zmiany. Należy się upewnić czy stanowiska do przemywania oczu i prysznic bezpieczeństwa znajdują się w pobliżu miejsca pracy.

Ochronę dróg oddechowych

W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować odpowiednie indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.

Wybór właściwej ochrony dróg oddechowych zależy od chemikaliów, z jakimi ma się do czynienia, warunków pracy, sposobu postępowania oraz stanu urządzeń ochronnych. Dla każdego planowanego zastosowania należy opracować osobną procedurę bezpieczeństwa. Wybór urządzenia do ochrony dróg oddechowych powinien być zatem poprzedzony konsultacjami z producentem/dostawcą oraz kompleksową oceną warunków pracy.

Ochronę oczu lub twarzy Ochronę skóry

Ochronne okulary z bocznymi osłonami.

| | | |
|--|------------------------------------|-------------------------------|
| Nazwa produktu Castrol EDGE 5W-30 M | Kod produktu 469579-BE02 | Strona: 5/13 |
| Wersja 2 | Data wydania 8 Styczeń 2019 | Format Polska (Poland) |
| | | Język POLSKI |

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

Ochronę rąk

Informacje ogólne:

Ponieważ określone otoczenia miejsca pracy i sposoby postępowania z materiałami zmieniają się, dla każdego zamierzonego zastosowania należy opracować procedury bezpieczeństwa. Prawidłowy dobór rękawic ochronnych zależy od substancji chemicznych, które mają być obsługiwane oraz od warunków pracy i użytkowania. Większość rękawic zapewnia ochronę jedynie przez ograniczony czas, po którym należy je odrzucić i wymienić (nawet rękawice o najwyższej odporności chemicznej niszczą się w trakcie powtarzalnego narażenia na substancje chemiczne).

Rękawice należy dobierać w uzgodnieniu z dostawcą/producentem, z uwzględnieniem pełnej oceny warunków pracy.

Zalecane: rękawice nitrylowe.

Czas rozpadu:

Dane czasowe dotyczące przenikania są generowane przez producentów rękawic w warunkach testów laboratoryjnych i wykazują oczekiwany czas rzeczywistej odporności rękawic na przenikanie. Jest to ważne, kiedy uwzględniane są poniższe zalecenia czasowe dotyczące przenikania w rzeczywistych warunkach miejsca pracy. Należy zawsze zasięgnąć informacji u dostawcy rękawic na temat aktualnych informacji technicznych dotyczących czasów przenikania dla zalecanego typu rękawic.

Nasze zalecenia dotyczące doboru rękawic są następujące:

Kontakt ciągły:

Rękawice o minimalnym czasie przenikania wynoszącym 240 minut lub > 480 minut, jeżeli można otrzymać odpowiednie rękawice.

Jeżeli odpowiednie rękawice, zapewniające taki czas ochrony nie są dostępne można, jako rękawice dopuszczalne, przyjąć rękawice o krótszych czasach przenikania, pod warunkiem określenia sposobu ich właściwej konserwacji i wymogów dotyczących wymiany oraz stosowania się do tych sposobów.

Ochrona krótkotrwała/ochrona przed rozpryskami:

Zalecane czasy przenikania jak wyżej.

Przyjmuje się, że w przypadku narażeń krótkotrwałych lub przejściowych można ogólnie stosować rękawice o krótszych czasach przenikania. Dlatego należy określić odpowiednie warunki konserwacji i wymiany i ściśle ich przestrzegać.

Grubość rękawic:

Do ogólnych zastosowań zalecamy rękawice o grubości powyżej 0,35 mm.

Warto zaznaczyć, że grubość rękawic niekoniecznie jest dobrym wyznacznikiem odporności rękawic na konkretną substancję chemiczną, jako że przepuszczalność rękawicy zależy od dokładnego składu materiału, z którego ją wykonano. W związku z tym dobór rękawic należy także opierać na wymogach danego zadania oraz znajomości czasu przebicia.

Grubość rękawic może się także różnić w zależności od producenta, typu oraz modelu rękawicy. W związku z tym należy zawsze brać pod uwagę dane techniczne producenta, aby zagwarantować dobór najwłaściwszych rękawic do zadania.

Uwaga: w zależności od wykonywanych czynności mogą być potrzebne rękawice o różnej grubości do konkretnych zadań. Na przykład:

- Cieńsze rękawice (0,1 mm lub poniżej) mogą być potrzebne w sytuacjach, kiedy wymagana jest duża zręczność. Niemniej takie rękawice prawdopodobnie zapewnią tylko krótkotrwałą ochronę i będą się nadawały tylko do jednoazowego użytku, po czym zostaną wyrzucone.
- Grubsze rękawice (0,3 mm lub powyżej) mogą być wymagane w sytuacjach ryzyka mechanicznego (oraz chemicznego), tzn. w przypadku możliwości przetarcia lub przekłucia.

Skóra i ciało

Dobłą praktyką przemysłową jest noszenie ubrania ochronnego.

W zależności od wykonywanego zadania należy stosować ubiór ochronny odpowiedni do potencjalnego ryzyka i zatwierdzone przez kompetentną osobę przed przystąpieniem do pracy. Bawełniane lub poliestrowo/bawełniane kombinezony zapewnią jedynie ochronę przed lekkim, powierzchniowym skażeniem, które nie przesiąknie do skóry. Kombinezony powinny być regularnie prane. Jeśli ryzyko narażenia skóry jest wysokie (tj. w czasie czyszczenia wycieków lub, jeśli istnieje zagrożenie rozpryskami), wówczas wymagane będą odporne chemicznie fartuchy i/lub nieprzepuszczalne kombinezony chemiczne i buty.

Nazwa produktu Castrol EDGE 5W-30 M

Kod produktu 469579-BE02

Strona: 6/13

Wersja 2

Data wydania 8 Styczeń 2019

Format Polska
(Poland)

Język POLSKI

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

| | |
|--------------------------------------|---|
| Patrz normy: | Ochronę dróg oddechowych: EN 529 Rękawice: EN 420, EN 374 Ochrona oczu: EN 166 Półmaska filtrująca: EN 149 Półmaska filtrująca z zaworem: EN 405 Półmaska: EN 140 plus filtr Maska pełna: EN 136 plus filtr Filtry cząstek stałych: EN 143 Filtry kombinowane/do gazów: EN 14387 |
| Kontrola narażenia środowiska | Emisja z układów wentylacyjnych i urządzeń procesowych powinna być sprawdzana w celu określenia ich zgodności z wymogami praw o ochronie środowiska. W niektórych przypadkach potrzebne będą skrubery usuwające opary, filtry lub modyfikacje konstrukcyjne urządzeń procesowych, mające na celu zmniejszenie stopnia emisji do akceptowalnego poziomu. |

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

Wygląd

| | |
|--|---|
| Stan fizyczny | Ciecz. |
| Kolor | Bursztynowy. [Jasno] |
| Zapach | Niedostępne. |
| Próg zapachu | Niedostępne. |
| pH | Niedostępne. |
| Temperatura topnienia/krzepnięcia | Niedostępne. |
| Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia | Niedostępne. |
| Temperatura krzepnięcia | 39 °C |
| Temperatura zapłonu | Tygla zamkniętego: >200°C (>392°F) [Pensky-Martens.] |
| Szybkość parowania | Niedostępne. |
| Palność (ciała stałego, gazu) | Niedostępne. |
| Górna/dolna granica palności lub górna/dolna granica wybuchowości | Niedostępne. |
| Prężność par | Niedostępne. |
| Gęstość par | Niedostępne. |
| Gęstość względna | Niedostępne. |
| Gęstość | 849.5 kg/m ³ (0.85 g/cm ³) przy 15°C |
| Rozpuszczalność | nierozpuszczalny w wodzie. |
| Współczynnik podziału: n-oktanol/woda | Niedostępne. |
| Temperatura samozapłonu | Niedostępne. |
| Temperatura rozkładu | Niedostępne. |
| Lepkość | Kinematyczna: 68 mm ² /s (68 cSt) przy 40°C Kinematyczna: 12 mm ² /s (12 cSt) przy 100°C |
| Właściwości wybuchowe | Niedostępne. |
| Właściwości utleniające | Niedostępne. |

9.2 Inne informacje

Brak dodatkowych informacji.

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

| | |
|----------------------------------|---|
| 10.1 Reaktywność | Dla niniejszego produktu nie są dostępne szczegółowe dane badawcze. Dodatkowe informacje zawarto w rozdziałach: Warunki, których należy unikać oraz Materiały, których nie należy łączyć. |
| 10.2 Stabilność chemiczna | Produkt jest trwały. |

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

| | |
|---|---|
| 10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji | W normalnych warunkach przechowywania i stosowania nie nastąpią niebezpieczne reakcje. W normalnych warunkach przechowywania i użytkowania, nie nastąpi niebezpieczna polimeryzacja. |
| 10.4 Warunki, których należy unikać | Unikać wszelkich, możliwych źródeł ognia (iskier lub płomieni). |
| 10.5 Materiały niezgodne | Reaktywny lub niekompatybilny z następującymi materiałami: substancje utleniające. |
| 10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu | W normalnych warunkach magazynowania i użytkowania, nie powinien nastąpić niebezpieczny rozkład produktu. |

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Szacunki toksyczności ostrej

| Droga | Wartość ATE |
|--------------|-------------|
| Niedostępne. | |

Informacje dotyczące prawdopodobnych dróg narażenia Przewidywane drogi narażenia: Skóra, Droga oddechowa.

Potencjalne ostre działanie na zdrowie

| | |
|-------------------------|--|
| Droga oddechowa | Wdychanie oparów w warunkach otoczenia nie jest zwykle problemem z powodu niskiego współczynnika prężności pary. |
| Spożycie | Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach. |
| Kontakt ze skórą | Działa odtłuszczająco na skórę. Może powodować suchość skóry i podrażnienie. |
| Kontakt z okiem | Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach. |

Objawy związane z właściwościami fizycznymi, chemicznymi i toksykologicznymi

| | |
|-------------------------|--|
| Droga oddechowa | Brak konkretnych danych. |
| Spożycie | Brak konkretnych danych. |
| Kontakt ze skórą | Do poważnych objawów można zaliczyć: podrażnienie suchość pękanie |
| Kontakt z okiem | Brak konkretnych danych. |

Opóźnione, natychmiastowe oraz przewlekłe skutki krótko- i długotrwałego narażenia

| | |
|-------------------------|--|
| Droga oddechowa | Długotrwałe wdychanie rozpylonych środków lub aerozoli może spowodować podrażnienie dróg oddechowych. |
| Spożycie | Połknięcie w dużych ilościach może spowodować mdłości i biegunkę. |
| Kontakt ze skórą | Długotrwały lub częsty kontakt może doprowadzić do odtłuszczenia skóry i spowodować podrażnienie i / lub stan zapalny skóry. |
| Kontakt z okiem | Potencjalne ryzyko przejściowego podrażnienia lub zaczerwienienia w przypadku kontaktu z oczami. |

Potencjalne chroniczne działanie na zdrowie

| | |
|--------------------------------|--|
| Ogólne | PRZEPRACOWANE OLEJE SILNIKOWE Produkty spalania powstające podczas pracy silników spalinowych zanieczyszczają oleje silnikowe. Zużyty olej może zawierać niebezpieczne składniki które mogą potencjalnie powodować raka skóry. Z tego powodu należy unikać częstego lub długotrwałego kontaktu ze wszystkimi rodzajami i markami zużytych olejów silnikowych oraz utrzymywać wysoki poziom higieny osobistej. |
| Rakotwórczość | Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach. |
| Mutagenność | Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach. |
| Zaburzenia rozwojowe | Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach. |
| Zaburzenia rozrodczości | Brak doniesień o niepożądanych skutkach lub krytycznych zagrożeniach. |

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

12.1 Toksyczność

Zagrożenia dla środowiska Nie zakwalifikowane jako niebezpieczne

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu

Przewidywana biodegradacja.

12.3 Zdolność do bioakumulacji

Produkt ten prawdopodobnie nie akumuluje się w środowisku naturalnym poprzez łańcuch pokarmowy.

12.4 Mobilność w glebie

Współczynnik podziału gleba/woda (K_{oc}) Niedostępne.

Mobilność Wyciekające substancje mogą wnikać do gruntu, powodując zanieczyszczenie wód gruntowych.

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Produkt nie spełnia kryteriów dla substancji PBT (trwałe, wykazujące zdolność do biokumulacji i toksyczne) lub vPvB (bardzo trwałe i wykazujące bardzo dużą zdolność do biokumulacji) zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1907/2006, załącznik XIII.

12.6 Inne szkodliwe skutki działania

Pozostałe informacje ekologiczne Przekiekające substancje mogą utworzyć warstwę na powierzchni wody, powodując fizyczne uszkodzenie organizmów żywych. Może również pogorszyć się przepływ tlenu.

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów

Produkt

Metody likwidowania Wszędzie gdzie to możliwe, należy przeznaczać produkt do ponownego przetworzenia. Utylizacją może zajmować się wyłącznie autoryzowana osoba/licencjonowana firma, zgodnie z lokalnymi przepisami.

Odpady niebezpieczne Tak.

Europejski katalog Odpadów (EWC)

| Kod odpadu | Oznaczenie odpadu/odpadów |
|------------|--|
| 13 02 05* | mineralne oleje silnikowe, przekładniowe i smarowe niezawierające związków chlorowcoorganicznych |

Jednakże odstępstwa od zamierzonego zastosowania oraz/lub obecność jakichkolwiek zanieczyszczeń może wymagać utylizacji według innych zasad, których wybór należy do końcowego użytkownika.

Opakowanie

Metody likwidowania Wszędzie gdzie to możliwe, należy przeznaczać produkt do ponownego przetworzenia. Utylizacją może zajmować się wyłącznie autoryzowana osoba/licencjonowana firma, zgodnie z lokalnymi przepisami.

Specjalne środki ostrożności Usuwać produkt i jego opakowanie w sposób bezpieczny. Puste pojemniki lub ich wykładziny mogą zachowywać resztki produktu. Należy unikać rozprzestrzeniania się rozlanego materiału jego spływania do gleby lub kontaktu z glebą, ciekami wodnymi, drenażami i kanalizacją.

Odnośniki Decyzja Komisji Europejskiej 2014/955/UE
Dyrektywa 2008/98/WE

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

| | ADR/RID | ADN | IMDG | IATA |
|--|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|
| 14.1 Numer UN (numer ONZ) | Nie podlega przepisom. | Nie podlega przepisom. | Nie podlega przepisom. | Nie podlega przepisom. |
| 14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN | - | - | - | - |
| 14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie | - | - | - | - |

Nazwa produktu Castrol EDGE 5W-30 M

Kod produktu 469579-BE02

Strona: 9/13

Wersja 2 **Data wydania** 8 Styczeń 2019

Format Polska
(Poland)

Język POLSKI

| SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu | | | | |
|---|------|------|------|------|
| 14.4 Grupa pakowania | - | - | - | - |
| 14.5 Zagrożenia dla środowiska | Nie. | Nie. | Nie. | Nie. |
| Dodatkowa informacja | - | - | - | - |

14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników Niedostępne.

14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC Niedostępne.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny
[Rozporządzenie UE \(WE\) Nr. 1907/2006 \(REACH\)](#)

[Aneks XIV - Wykaz substancji podlegających procedurze udzielania zezwoleń](#)

[Aneks XIV](#)

Żaden ze składników nie znajduje się w wykazie.

[Substancje wzbudzające szczególnie duże obawy](#)

Żaden ze składników nie znajduje się w wykazie.

[Inne przepisy](#)

[Status produktu wg REACH](#)

Firma, określona w Części 1, sprzedaje niniejszy produkt na terenie UE zgodnie z aktualnymi wymogami dyrektywy REACH.

[Wykaz USA \(TSCA 8b\)](#)

Wszystkie składniki są umieszczone w wykazie lub są wyłączone.

[Wykaz australijski \(AICS – Australijski Wykaz Substancji Chemicznych\)](#)

Co najmniej jeden składnik nie znajduje się w wykazie.

[Wykaz kanadyjski](#)

Wszystkie składniki są umieszczone w wykazie lub są wyłączone.

[Wykaz chiński \(IECSC\)](#)

Co najmniej jeden składnik nie znajduje się w wykazie.

[Japoński wykaz \(ENCS\)](#)

Wszystkie składniki są umieszczone w wykazie lub są wyłączone.

[Koreański wykaz \(KECI\)](#)

Wszystkie składniki są umieszczone w wykazie lub są wyłączone.

[Filipiński wykaz \(PICCS\)](#)

Co najmniej jeden składnik nie znajduje się w wykazie.

[Tajwański spis substancji chemicznych \(TCSI\)](#)

Co najmniej jeden składnik nie znajduje się w wykazie.

[Substancje powodujące zubożenie warstwy ozonowej \(1005/2009/UE\)](#)

Nie wymieniony.

[Zgoda po uprzednim poinformowaniu \(PIC\) \(649/2012/UE\)](#)

Nie wymieniony.

[Dyrektywa Seveso](#)

Niniejszy produkt nie znajduje się pod kontrolą na mocy rozporządzenia Seveso.

[Odnosiniki](#)

Rozporządzenie (WE) NR 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH) i utworzenia Europejskiej Agencji Chemikaliów (Dz. Urz.UE seria L nr 396 z 30 grudnia 2006r. oraz sprostowanie Dz. Urz. UE seria L nr 136 z 29 maja 2007r. z późn. zm.)

Rozporządzenie Komisji (UE) nr 453/2010 z dnia 20 maja 2010r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosownych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH)

Ustawa z dnia 25 lutego 2011r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U.11.63.

| | | | | |
|-----------------------|------------------------------------|-------------------------------|---------------------|----------------------|
| Nazwa produktu | Castrol EDGE 5W-30 M | Kod produktu | 469579-BE02 | Strona: 10/13 |
| Wersja 2 | Data wydania 8 Styczeń 2019 | Format Polska (Poland) | Język POLSKI | |

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

322)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (Dz. U. 2012 poz 1018)

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Została przeprowadzona ocena bezpieczeństwa substancji chemicznej w przypadku jednej lub większej liczby substancji chemicznych z tej mieszaniny. Została przeprowadzona ocena bezpieczeństwa substancji chemicznej dla samej mieszaniny.

SEKCJA 16: Inne informacje

Skróty i akronimy

ADN = Europejskie Warunki dotyczące Międzynarodowego Przewozu Niebezpiecznych Towarów Wodnymi Drogami Śródlądowymi
ADR = Europejskie Porozumienie dotyczące Międzynarodowych Przewozów Niebezpiecznych Towarów Transportem Drogowym
ATE = Szacunkowa toksyczność ostra
BCF = Współczynnik biokoncentracji
CAS = Chemical Abstract Service (Serwis Wypisów Chemicznych)
CLP = Rozporządzenie dotyczące klasyfikacji, oznakowania i pakowania (Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008)
CSA = Ocena bezpieczeństwa chemicznego
CSR = Raport bezpieczeństwa chemicznego
DMEL = Pochodny Poziom Powodujący Minimalne Zmiany
DNEL = Pochodny Poziom Niepowodujący Zmian
EINECS = Europejski Spis Istniejących Substancji Chemicznych Znajdujących się na Rynku
ES = Scenariusz narażenia
EUH statement = CLP = Zwrot wskazujący rodzaj zagrożenia
EWC = Europejski Katalog Odpadów
GHS = Globalnie Zharmonizowany System Klasyfikacji i Oznakowania Chemikaliów
IATA = Międzynarodowe Zrzeszenie Przewoźników Powietrznych
IBC = Intermediate Bulk Container
IMDG = Międzynarodowy Morski Kod Towarów Niebezpiecznych
LogPow = logarytm współczynnika podziału oktanolu/wody
MARPOL = Międzynarodowa Konwencja Zapobiegania Zanieczyszczeniom ze Statków, 1973, modyfikowana Protokołem z roku 1978 (Marpol = zanieczyszczenia morskie)
OECD = Organizacja Współpracy Ekonomicznej i Rozwoju
PBT = Trwały, wykazujący zdolność do bioakumulacji i toksyczny
PNEC = Przewidywane Stężenie Niepowodujące Zmian w Środowisku
REACH = Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów
RID = Regulamin dla międzynarodowego przewozu kolejami towarów niebezpiecznych
RRN = Numer rejestracyjny REACH
SADT = samozwiększająca się temperatura rozkładu
SVHC = Substancja wzbudzające poważne obawy
STOT-RE = Toksyczność docelowa specyficznego narządu - powtarzalne narażenie
STOT-SE = Toksyczność docelowa specyficznego narządu - jednorazowe narażenie
NDS = średniej ważonej w czasie
UN = Organizacja Narodów Zjednoczonych (ONZ)
UVCB = Złożona substancja węglowodorowa
VOC = Lotny związek organiczny
vPvB = Bardzo trwałe i wykazujący bardzo dużą zdolność do bioakumulacji
Różne = może zawierać co najmniej jeden z poniższych elementów 101316-69-2 / RRN 01-2119486948-13, 101316-70-5, 101316-71-6, 101316-72-7 / RRN 01-2119489969-06, 64741-88-4 / RRN 01-2119488706-23, 64741-89-5 / RRN 01-2119487067-30, 64741-95-3 / RRN 01-2119487081-40, 64741-96-4 / RRN 01-2119483621-38, 64741-97-5 / RRN 01-2119480374-36, 64742-01-4 / RRN 01-2119488707-21, 64742-44-5 / RRN 01-2119985177-24, 64742-45-6, 64742-52-5 / RRN 01-2119467170-45, 64742-53-6 / RRN 01-2119480375-34, 64742-54-7 / RRN 01-2119484627-25, 64742-55-8 / RRN 01-2119487077-29, 64742-56-9 / RRN 01-2119480132-48, 64742-57-0 / RRN 01-2119489287-22, 64742-58-1, 64742-62-7 / RRN 01-2119480472-38, 64742-63-8, 64742-64-9, 64742-65-0 / RRN 01-2119471299-27, 64742-70-7 / RRN 01-2119487080-42, 72623-85-9 / RRN 01-2119555262-43, 72623-86-0 / RRN 01-2119474878-16, 72623-87-1 / RRN 01-2119474889-13, 74869-22-0 / RRN 01-2119495601-36, 90669-74-2 / RRN 01-2119970171-43

Procedura stosowana dla uzyskania klasyfikacji zgodnie z Rozporządzeniem (WE) Nr 1272/2008 [CLP/GHS]

| Klasyfikacja | Uzasadnienie |
|---------------------|--------------|
| Nie sklasyfikowany. | |

| | | |
|--|------------------------------------|-------------------------------|
| Nazwa produktu Castrol EDGE 5W-30 M | Kod produktu 469579-BE02 | Strona: 11/13 |
| Wersja 2 | Data wydania 8 Styczeń 2019 | Format Polska (Poland) |
| | | Język POLSKI |

SEKCJA 16: Inne informacje

| | | |
|--|---------------------|---|
| Pełny tekst zwrotów H | H304 | Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią. |
| Pełny tekst klasyfikacji [CLP/GHS] | Asp. Tox. 1, H304 | ZAGROŻENIE SPOWODOWANE ASPIRACJĄ - Kategoria 1 |
| Historia | | |
| Data wydania/ Data aktualizacji | 08/01/2019. | |
| Data poprzedniego wydania | 21/11/2018. | |
| Przygotowane przez | Product Stewardship | |

✔ Wskazuje informacje, które zmieniły się od czasu poprzedniej wersji.

Informacja dla czytelnika

Podjęto wszystkie praktyczne uzasadnione kroki, aby niniejsza karta charakterystyki substancji i zawarte w niej informacje na temat bezpieczeństwa pracy oraz zagrożenia dla zdrowia i środowiska były prawdziwe we wskazanym dniu. Nie udziela się jednak żadnych zapewnień, ani gwarancji, wyrażonych ani domniemanych, w odniesieniu do prawdziwości czy też kompletności danych i informacji zawartych w karcie.

Wszelkie dane i zalecenia odnoszą się do zastosowania produktu zgodnie z przeznaczeniem. Bez konsultacji z BP Group nie należy używać produktu do innych zastosowań niż określone przez producenta.

Użytkownik jest zobowiązany zapoznać się z produktem i używać go w sposób bezpieczny i zgodny z odpowiednimi przepisami. Grupa BP nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody osobowe i rzeczowe będące rezultatem używania produktu w sposób niezgodny z jego przeznaczeniem, niestosowania się do zaleceń, lub ryzyka nierozzerwalnie związanego z naturą produktu. Nabywcy produktu dostarczający go osobom trzecim do wykorzystania w celach służbowych mają obowiązek podjęcia wszelkich niezbędnych kroków w celu dostarczenia osobom mającym kontakt z produktem informacji zawartych w niniejszej karcie. Pracodawcy mają obowiązek poinformowania pracowników oraz In osoby mające kontakt z produktem o zagrożeniach opisanych w niniejszej karcie oraz o środkach bezpieczeństwa, które należy przedsięwziąć. Można skontaktować się z BP Group dla upewnienia się, że niniejszy dokument jest najbardziej aktualny. Dokonywanie zmian w niniejszym dokumencie jest surowo zakazane.

Nazwa produktu Castrol EDGE 5W-30 M

Kod produktu 469579-BE02

Strona: 13/13

Wersja 2 **Data wydania** 8 Styczeń 2019

Format Polska
(Poland)

Język POLSKI